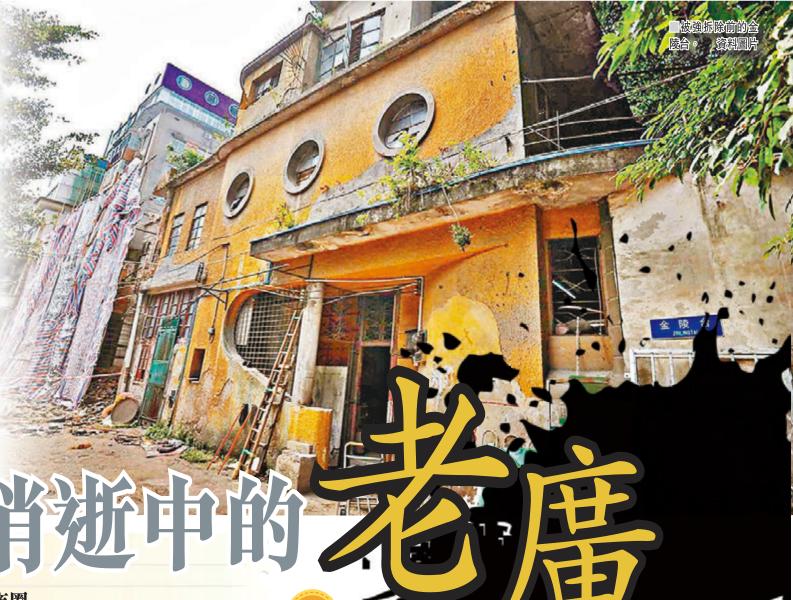
「當歌曲和傳說已經緘默的時候,

建築還在說話。」這是俄國小說家果戈里的名言。廣州作 為一座擁有2,200多年歷史的古城,散落於城市中心的嶺 南風情的歷史建築,是這座城市的活名片。然而當被開發 商強制拆除的金陵台、妙高台、蘿崗區5座先秦古墓被損 毁等事件接二連三的發生後,人們開始思考,廣州在城市 的發展和更新中,應如何保住自身擁有的豐富歷史文化遺 產?作者將於下文和大家破解現代城市所遇到的「拆」與 「留」的迷局。 ■香港文匯報記者 李慧

新聞

2013年6月10日晚,僅靠一紙「緩拆令」保命的民 國建築金陵台、妙高台,一夜之間被開發商夷爲平地; 6月14日晚,蘿崗區5座先秦古墓被地鐵六號線施工方

文化遺產線索預保護機制,聘請文保監督員到一線保護文物,並在月 内啓動對市内文化遺產的全面普查。有官員表示,今後,一條古河 道、一個舊碼頭或者一棵古樹都可能取得保護的「名分」。



相較於一夜之間被強拆的金陵台、妙高台、歷史上被譽為 紅、麻石路、古樹木、泮塘人」。 「嶺南第一景」的泮塘和荔枝灣地區則幸運得多。泮塘位於 廣州市荔灣區龍津西路、荔灣湖公園以及泮塘路、泮塘五約 一帶。

**五約(泮塘村)是廣州歷史城區內幾乎僅見的保留有完整清** 在接受媒體採訪時指出,從泮塘項目對歷史文化保護的重視 **代格局和典型樸素風貌特徵的上岸疍家與多姓宗族共居的鄉** 可以看出政府對於舊村改造正在逐步轉變思路。「以前交給

廣州市市長陳建華於2013年表示,荔灣泮塘地區將其變身 為集「吃、住、行、遊、購、娛」於一體的文化商圈,是廣 州首個大規模以歷史文化挖掘為主要內容的舊村改造項目, 將來整個泮塘地區將會是「荔灣湖、青磚屋、黑瓦頂、荔枝 得關注。」

不同於飽受詬病的「造假古董」,泮塘改造將考驗政府保 據設計單位華南理工大學建築學院有關負責人介紹,泮塘 護利用歷史建築的水準。華南理工大學建築學院張智敏博士

政府主動摸查 發掘文物建築



**Preservation** 保育指一切保護歷史建築使 其文化意義得以保存的措施

雖然金陵台位於廣州市越秀區海珠中路歷史文 化街區,但由於開發商2007年拍得該地塊時,國 務院的《歷史文化名城名鎮名村保護條例》和廣 州市的《歷史文化名城保護規劃》均未出台,換 發,也沒有補償」。曾有業內人士算過一筆賬: 言之,金陵台只能算「準文物」,處於保護「無一個總投資上百億元的項目,每停工一天損失的 法可依」的境地。

### 矛頭指開發商 開發商亦「受傷」

金陵台和妙高台的強拆事件使輿論將矛頭直指 開發商與施工方,有人甚至建言政府不惜回收地 參與競拍乃支持政府盤活爛尾地行動。」廣州中 原地產代理有限公司項目總經理黃韜在接受媒體

採訪時指出,開發商同樣是金陵台事件的受害 者,「許多開發商買地時,並不知道這些房子是 不能拆的。然而,政府一紙禁令下來就不讓開 資金成本高達50萬元人民幣。此外,他們還要承 擔建築方案修改後大幅增加的施工成本。

### 法律相繼出台 矛盾愈加突出

面對廣州的房地產的迅猛發展和越來越多的 「受傷」:開發商在香港登報發表聲明:「當年 但這些法律的出台可能會導致業主和開發商因歷 史建築而起的矛盾衝突更加突出。因為建築一旦 被評為歷史建築就不能隨便改動,這意味着一些

> 開發商和業主為了避 免自己地盤裡的建築 成為歷史建築,就趁 着歷史建築名錄還沒 出台前就會紛紛「先 下手為強」,金陵台 突然被強拆,或許也 有這方面的原因。

> > ■香港文匯報記者



的情況。 資料圖片



∥廣州恩寧路有為數不多保護尚好的傳統騎樓

### 資料圖片

廣州建城2,200多年,「金陵台」們以空間 呈現的形式,為我們保持今天跟昨天的聯繫, 保持今人與古人的對話,保持現代與傳統的關 係。但據媒體報道,廣州中心城區很多具有歷 史價值的建築現在都被納入賣地範圍,市內類 似「金陵台」的地塊就有12宗,更何況那些未 被貼上「文物」標籤的歷史建築。

千城一面,高樓林立,若蘇州和廣州看上去 是同一副表情,北京和上海看上去難分彼此。 這樣,既抹殺了文化的多樣性與多元性,又令 生活在這座城市裡的人們選擇範圍下降。社會 學家理查德·桑內特 (Richard Sennett) 在 《肉體與石頭:西方文明中的身體與城市》

(Flesh and Stone: The Body and the City in Western Civilization ) 中試圖告訴我們,文化 在創建和利用城市空間方面曾經起到過重要的 影響,但現代城市建築的空間,

正在「規訓」 (Discipline) 人們 的肉體變得遲鈍、麻木,孤獨地 求生存。 ■香港文匯報記者 李慧



又如香港,在市區重建的大流之下,今天連一條完整的騎樓街也沒有 保留下來。但近年來,痛定思痛後,香港歷史建築的保護力度明顯加 強,不少成功活化利用歷史建築的案例值得廣州借鑒,如利東街、政 府西座和新光戲院等

## 最後一刻 「哀悼會」變「慶祝會」

就在不久前,香港「粵劇殿堂」新光戲院就上演了一齣現實的絕境 重生的悲喜劇。2012年,這家扎根香港四十載、幾乎所有粵劇大老倌 都曾踏足過的戲院,因爲業主要提高租金,無法經營,只好打算關門 大吉,結果引起全社會的關注,搶救呼聲高漲。就在不少戲迷含淚拍 下新光最後光華、政府人員甚至已出動「搶救」新光文物的最後時 刻,民間資本發揮了神奇的作用:劇團創辦人李居明與業主最終達成 協議,令新光再續約4年,月租增至100萬港元。結果,多個團體計 劃在新光戲院舉行的「哀悼會」變成了「慶祝會」。

■香港文匯報記者 李慧



「金陵台、妙高台」前世今生



詩書街在民國期間是達官貴人聚居的地方。妙高台、金陵台於1946年由港商合資興辦的置業公司所建。妙高台、金陵台每 間屋有兩層半,每層約100多平方米,裡面的外牆採用的是棕紅色意大利批蕩、酸枝傢具,還有地下車庫和水池。粵劇名家 薛覺先曾在上世紀50年代初入住妙高台4號。

金陵台地塊從1994年被徵收,1996年開始進行開發,1998年,原開發商因為後續資金未到位,工程爛尾。2007年,由 廣州市翠樺置業有限公司競拍得到該地塊,開始拆遷工作,但因為拆遷賠償安置的問題上僵持至今。■香港文匯報記者 李慧 **女士 宣五** 生於斯,長於斯,筆者眼見被譽為化城的廣州,平平威威化相 **六口 日口**似,歲歲年年「城」不同。雖然現時很多人寄望即將出台的《廣州 歷史文化名城保護條例(修訂)》會給現存的「金陵台」們多一重保護,但現在 廣州有歷史價值的老建築已經風燭殘年且逐年減少。因此,政府應該明確「保 護」的價值取向,更加主動地出手保護,阻止挖掘機下一次揚起的鐵臂,而不是 像過去那樣看似重視實則無為。 ■香港文匯報記者 李慧

# 舊天星碼頭的離去——香港文物建築之保育

香港文匯報訊 早年,香港政府清拆位於中環愛丁 五十年的殖民地時期,香港成為中西文化薈萃之地,傳 的諮詢手法。此事在社會引起了很大的迴響及市民對文的,正正就是一幢幢的文物建築。 物保護的關注,同時亦暴露出現時香港政府的保育政策 的缺點。

香港雖然只是區區彈丸之地,但仍能在國際金融經 縫文化」: 適應能力高、生命力強、文化根源深遠。此 有多落伍。 外,香港曾被割讓給英國作為殖民地,經歷過長達一百

堡廣場的舊天星碼頭時,引起大批市民的激烈抗議,遺 統與現代在這裏互相衝擊、排斥、滲透和交融,形成香 責政府漠視碼頭的歷史價值、市民感受及其「斬件式」 港獨有的國際文化,而見證香港歷史及文化形成、改變

這次天星碼頭的事件充分反映出現今香港政府的 文物保育政策所存在的弊處。就在全世界都提倡並努 力推動文化保育時,香港政府卻連文物保育的工作亦 濟的舞台上佔一席位,靠的就是其有利的歷史因素及被 未能做好,一些文物建築如天后古廟等仍能得到適當 著名學者龍應台比喻為「蒲公英」的獨有文化——「夾 的保護,可見香港的文物保育政策及法定古蹟條例是

而且,香港政府在社區重建時,都重於個別項目的 可於短期內和區內市民代表同訂定文物保育及環境設計

經濟利益,往往漠視了文物建築的歷史價值及其對社會 的長期價值,導致重要的文物建築被輕率的拆除。

另外,香港政府在社區發展及城市規劃中經常忽略 了市區設計,當中文物保留多是作個別項目規劃,而在 重建項目中亦缺乏具有社區文化特色的「國際形式」設 計。在缺乏整體發展概念的市區重建計劃下,不但文物 建築的再生使用的經濟因素會出現困難,就連社區的歷 史、文化及風貌也未能受到保護。

政府可作出一些改善。在政策基礎上,有關的政府部門

的指引,而香港政府則可制訂相關的條例及法規作長期 基礎。

而政府在市區重建規劃時,應把文物建築及現建築 區分出來;若文物建築在無可避免的情況下需被拆除, 新的建築設計亦應把要保育的原建築的價值透過設計手 法,把原建築的精神、意義、風格重新演繹出來。這樣 既能保育文化,亦和經濟發展、市區重建沒有抵觸。

總括而言,文物建築是十分值得保留的;然而,香 港現有的文物建築保育政策實是過於落伍並存在不少漏 洞。故要做好文物建築的保育工作,香港政府必須先重 新認識及檢討現有的保育方式,再從政治、經濟、歷 史、文化及社會等角度考慮,然後修訂或重新制訂一個 為了能更有效地保存香港的文物建築及文化,香港 明確、統一、可持續發展並符合社會長期效益的公共政 策去保育珍貴的文物建築及香港獨有的「夾縫文化」和